

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V TREBIŠOVE



Z Á P I S N I C A

ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V TREBIŠOVE

3. zasadnutie (mimoriadne)

dňa 2.3.2016

začiatok o 16.00 h

Predseda júci:

Mgr. Viera Mokáňová, zástupkyňa primátora

Prítomní poslanci:

1. Marta Berešová
2. Ing. Ľubomír Bulla
3. Ing. Jozef Cifranič
4. Marián Danko
5. Koloman Demeter
6. Gabriel Garanič
7. Ing. Gejza Gore
8. Vladimír Horňák
9. MVDr. Ivan Hrdlík
10. MUDr. Rudolf Hrdlík
11. Viera Hutmanová
12. Babken Chačlarian
13. Mgr. Beáta Kereštanová
14. Ing. Marián Kolesár
15. JUDr. Juliana Pašková
16. Mgr. Radovan Pristáš
17. Ing. Jaroslav Soták
18. Ing. Jaroslava Tereščáková
19. MUDr. Dušan Tomko
20. František Tomko

Neprítomní poslanci:

1. Mgr. Martin Begala
2. Ing. Peter Bobík
3. Ing. Róbert Puci

Prednosta Mestského úradu v Trebišove Mgr. Peter Sovák prítomný.

Ostatní prítomní podľa prezenčnej listiny (príloha č. 1).

B o d č. 1.:

Otvorenie

Zástupkyňa primátora otvorila 3. zasadnutie (mimoriadne) Mestského zastupiteľstva v Trebišove. Privítala poslancov mestského zastupiteľstva aj všetkých ostatných prítomných. Konštatovala, že zasadnutia sa zúčastňuje nadpolovičná väčšina poslancov, z celkového počtu 24 poslancov je prítomných 19 poslancov, mestské zastupiteľstvo je spôsobilé rokovať a uznávať sa.

B o d č. 2.:

Schválenie programu

Mgr. Viera Mokáňová:

Program zasadnutia ste dostali na pozvánke (*príloha č. 2*).

Má niekto pripomienky alebo doplnky k navrhovanému programu?

Ak nie, dávam hlasovať o tom, aby sa dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva riadilo uvedeným programom.

Prosím hlasujte.

Program:

1. *Otvorenie*
2. *Schválenie programu*
3. *Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov*
4. *Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove*
5. *Ihrisko s umelým povrchom Trebišov*
6. *Zámer obnovy historického parku v Trebišove*
7. *Verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – Multifunkčné ihrisko – dodávka a montáž*
8. *Rôzne*
9. *Záver*

Hlasovanie za program rokovania:

(hlasovanie č. 1)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- zástupkyňa primátora konštatovala, že program rokovania 3. zasadnutia mestského zastupiteľstva bol schválený.

B o d č. 3.:

Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov

Zástupkyňa primátora odporučila mestskému zastupiteľstvu, aby v návrhovej komisii pracovali poslanci:

- **Ing. Jaroslava Tereščáková**
- **Viera Hutmanová**
- **Marián Danko**

Keďže k zloženiu návrhovej komisie neboli predložené iné návrhy, zástupkyňa primátora dala hlasovať o zložení návrhovej komisie v zmysle ňou predloženého návrhu.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 2)

za: 17, proti: 0, zdržalo sa: 2, nehlasovalo: 0

- zástupkyňa primátora konštatovala, že návrhová komisia bola schválená v zložení, ako bolo navrhované.

Za overovateľov zápisnice a uznesení o priebehu rokovania 3. zasadnutia mestského zastupiteľstva zástupkyňa primátora určila poslancov:

- 1. Ing. Jaroslav Soták**
- 2. Mgr. Beáta Kerešťanová**

B o d č. 4.:

Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 3 tejto zápisnice.

Mgr. Mokáňová:

4. februára 2016 Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR vyhlásilo výzvu na predkladanie žiadosti o dotáciu na rozvoj výchovy a vzdelávania žiakov v oblasti telesnej a športovej výchovy formou dostavby, rekonštrukcie alebo výstavby novej telocvične a na vybavenie telocvične. V súlade s uznesením č. 92/2015 predkladáme mestskému zastupiteľstvu zámer žiadosti o poskytnutie dotácie na realizáciu projektu rekonštrukcie uvedenej telocvične. Jedná sa o telocvičňu, ktorá v minulosti patrila obchodnej akadémii. V októbri minulého roku, pán riaditeľ ZŠ Mgr. Ujhelyi predložil žiadosť o poskytnutie finančných prostriedkov na riešenie havarijnej situácie strechy. Okrem rekonštrukcie strechy je potrebné riešiť vnútornú elektroinštaláciu, podlahu, sociálne zariadenia a šatne. Keďže z dôvodu zatekajúcej strechy došlo a dochádza pri daždivom počasí k poškodeniu stien, podláh a tiež problémom s elektroinštaláciou. Predmetná telocvičňa je využívaná denne pre vyučovanie telesnej výchovy, pretože pri počte 35 tried a 3-hodinovej týždennej dotácii pre telesnú výchovu na II. stupni uvedenej základnej školy nepostačujú telovýchovné priestory, ktoré sú súčasťou budovy uvedenej základnej školy. Navyše plánuje vedenie školy od septembra zaviesť 3-hodinovú dotáciu pre vyučovanie telesnej výchovy aj na I. stupni. V popoludňajších hodinách uvedená telocvičňa slúži aj pre verejnosť, aj keď musím podotknúť, že z dôvodu zatekajúcej strechy sa počet nájomcov znížil. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, prosím návrhovú komisiu o prednesenie návrhu na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Marián Danko v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ schvaľuje

- 1. zámer zhodnotenia objektu telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove súpisné číslo 3899, ktorý je umiestnený na pozemku registra C KN parcelné číslo 3021/34 rekonštrukciou,*
- 2. žiadosť o poskytnutie dotácie na realizáciu projektu „Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove“*

<i>Výška celkových výdavkov na projekt:</i>	<i>153 910,49 EUR</i>
<i>Výška žiadaného nenávratného finančného príspevku:</i>	<i>139 997,93 EUR</i>
<i>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov:</i>	<i>13 912,56 EUR</i>

B/ súhlasí

s obstaraním projektovej dokumentácie stavby v hodnote do 3 000,00 EUR.

Mgr. Mokáňová:

Dakujem, prosím hlasujme.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 3)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- zástupkyňa primátora konštatovala, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **21/2016**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 5.:

Ihrisko s umelým povrchom Trebišov

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 4 tejto zápisnice.

Mgr. Mokáňová:

Poprosím ešte pred uvedením tohto bodu pána prednostu o vysvetlenie chyby, ktorá sa stala pri príprave materiálu.

Mgr. Sovák:

Milí Trebišovčania, ja by som sa chcel v mene svojom, aj v mene mestského úradu ospravedlniť poslancom mesta Trebišov, takisto aj občanom mesta Trebišov za to, že im bol doručený chybný materiál. Tento materiál sa týkal Ihriska s umelým povrchom Trebišov, v bode A/ parc. číslo 3847/9, sa stala chyba, za lomítkom má byť 8. Pred zastupiteľstvom ste dostali kompletný materiál, aj na webovej stránke už je to opravené, čiže, aby to bolo v poriadku. Aj tá mapka ešte tam vzadu, čiže jedna sa o vedľajšie ihrisko na Slavoji. Ešte raz sa ospravedlňujem, ďakujem.

Mgr. Mokáňová:

Takže, k predloženému materiálu. Všetky technické a finančné záležitosti sú uvedené v dôvodovej správe. Myslím si, že záujem o uvedený problém, o ihrisko s umelým povrchom v Trebišove je veľký. Aj napriek tomu, že je to veľká finančná investícia si myslím, že Trebišov vzhľadom na, a futbal Trebišovský, vzhľadom na históriu, ktorú v Trebišove má, si také ihrisko zaslúži. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Ing. Bulla:

Dobrý deň všetkým. Veľa času sme doteraz venovali tejto téme. Ukázalo sa, že je to dosť aktuálna téma, ktorá zaujíma už asi nielen futbalistov, ale viacerých ďalších obyvateľov mesta. Z toho predloženého návrhu ani neviem, či si to všetci stihli prečítať na internete. Z toho predloženého návrhu vyplývajú v prvom rade, je to o číslach, je to o ekonomike, o investíciách, nie je to o kopačkách, o šnúrkach, o loptách, v tomto prípade je to o stavbe, o investícii. Sú tu predložené dosť vysoké čísla, pre úplnosť poviem, celková suma investície je predkladaná okolo 385 tis. eur. Z toho len 100 tis. eur bude spolufinancovanie zo Slovenského futbalového zväzu vo forme dotácie, ktorá už je dlhodobejšie prisľúbená. Chcem sa spýtať vedenia mesta, či počítajú aj s ďalším spôsobom spolufinancovania na túto investíciu?

Mgr. Mokáňová:

Určite áno, len viete, pokiaľ nemáte niečo na papieri, tak o tom nemôžete hovoriť a určite aj vedenie mesta a musím povedať, že aj vedenie OZ Slavoj bude vyvíjať iniciatívu preto, aby tie ďalšie finančné prostriedky, či už cez VÚC, keďže aj v iných krajoch prispeli čiastkou na tieto ihriska, určite budeme sa snažiť získať aj ďalšie zdroje.

Ing. Soták:

Vážená pani zástupkyňa primátora, vážení kolegovia poslanci, poslankyne, vážení prítomní. Teší ma v prvom rade, že je vypredané. Prajem futbalistom, aby mali vypredané štadióny po celú sezónu. No a teraz k meritu veci. Dostali sme ako poslanci materiál, trošku kritiky, keďže som ho dostal včera, tak poviem pravdu, 1 deň na to, aby sme nejakým spôsobom poslanci všetky plusy, všetky mínusy spočítali, tak je to málo. Na druhej strane chcem povedať, že áno, občianske združenie prezentovalo tento svoj projekt, jednak na valnom zhromaždení, jednak na pracovnej porade poslancov, kde sa musím konštatovať nezúčastnilo dosť poslancov, keď to tak poviem z 24 členného poslaneckého zboru, väčší záujem je zo strany obyvateľov, ako zo strany poslancov. K samotnému projektu, nebudem teraz hodnotiť veci, či to je to, čo Trebišov, ako mesto potrebuje najviac, najmenej, to v žiadnom prípade, na to zhoda u všetkých občanov nikdy nebude, pretože 23 tis. občanov mesta Trebišov, každý má iný názor, každý môže chcieť a hodnotiť výšku týchto investícií zo svojho pohľadu. Myslím si, že mesto Trebišov umelú trávu potrebuje, patrí medzi okresné mestá možnože jediné, ktoré ešte umelú trávu nemá na Slovensku a samozrejme súhlasit' možno aj s tým, ako tu predtým niektorí poslanci, pán poslanec Tomko hovoril, že je to pre mládež, atď., atď. S tým všetkým sa dá súhlasiť. Samotný projekt, keď som si preštudoval, hovorí samozrejme o dosť vysokej čiastke. Študoval som aj materiály Slovenského futbalového zväzu, nie je tam, teraz poviem, nejak časové obmedzenie, ktoré by nás viazalo nejak striktné, exaktne začať akciu, v danom termíne ukončiť, ukončiť je, áno, do konca budúceho roka. Z toho potom vychádzam, že v tomto harmonograme, ktoré OZ navrhuje, ako teda rozdeliť jednak financovanie a jednak etapy realizácie tohto ihriska je, že začať už v 6. mesiaci roku 2016 vydaním stavebného povolenia, potom verejným obstarávaním, podpisom zmluvy s dodávateľom atď. a v 9. mesiaci realizácia prác na spodnej stavbe v hodnote 100 tis. eur. Samozrejme, potom 4. mesiac až 8. mesiac ukončenie prác na spodnej stavbe už v roku 2017, 8. mesiac až 10. mesiac dodávka, uloženie umelého trávniká. Pýtam sa, prečo sme zvolili taký harmonogram časový, keď si trúfam povedať, všetky, všetky, podotýkam mestá, ktoré realizovali umelú trávu to zvládli v priebehu jednej sezóny, jedného roka. A aj tie, ktoré ešte to nezrealizovali, hovorím, ja neviem, zrealizovali to Považská Bystrica, Snina, ktorá ešte to nezrealizovala, ale predkladá a schválila si časový harmonogram 9. – 12. roku 2016. Tak ma prekvapuje a trošku zaráža tento časový harmonogram, pretože sa pýtam, kde budú tí naši mládežníci trénovať, kde budú trénovať v takom dlhom časovom horizonte? Samozrejme, nechcem teraz hovoriť o ďalších

nákladoch s tým spojenými, ktoré budeme musieť vynaložiť, či už na poplatky za tréning na umelej trávě v Ujhely alebo na iných prírodných ihriskách. Čiže, toto ma trochu prekvapuje, inak poviem pravdu, je to dosť vysoká investícia, ale je v súlade s tým, ako aj iné mestá nejakým spôsobom tu umelú trávu realizovali. *Takže, poviem pravdu, toto ma viedlo k tomu a nielen mňa ale trebárs aj celú skupinu poslancov za TREBIŠOV NAHLAS, aby sme predložili nový poslanecký návrh, kde schválime zámer, zámer mesta Trebišov zhodnotiť futbalové ihrisko a zaviazat' sa záväzne k realizácii umelej trávy. My však navrhujeme, aby sme to zrealizovali skôr, za podstatne kratšiu dobu, ako je navrhovaná OZ a aby sa to zrealizovalo v priebehu 1 roka v roku 2017. Pokiaľ je problém s dodávkou trávnik, že je naplánovaná až na 8.-10.2017, dodávka a uloženie umelého trávnik lebo som čítal, že UEFA má určitý problém s časovou dostupnosťou trávnik tejto kvality, pretože sú len šiesti dodávateľia pre UEFU, ktorí tento trávnik dodávajú a každý, kto staval mimo týchto šiestich, tak musel žiadať o výnimku, čo predlžovalo tento čas. Tak pokiaľ je toto ten problém, tak ja si myslím, že nie je na škodu, ak sa v roku 2016 začnú všetky tie prípravné práce, ktoré tam boli OZ navrhované od právoplatného stavebného povolenia cez verejné obstarávania atď. a aby sa realizácia, samotná realizácia realizovala v roku 2017, trebárs od 4. mesiaca a zrealizovala do 8. mesiaca, kedy bude dodávka tohto trávnik, lebo neviem si predstaviť, žeby sme od septembra mali rozkopanú dieru na ihrisku. Napriek tomu, že všetci tu nadávame, ako to je pomocné ihrisko nekvalitné a neviem si predstaviť, aby sme bez neho fungovali s touto masou ľudí, žiakov, dorastencov, mužov, a aby sme netrénovali v domácich podmienkach a nepripravovali sa na záchranu v domácich podmienkach. Takže z tohto dôvodu aj predkladám návrhovej komisii poslanecký návrh, kde toto všetko, čo som teraz nejakým spôsobom prezentoval je napísané. Ďakujem.*

MVDr. Hrdlík:

Vážená pani zástupkyňa, kolegyne a kolegovia, milí hostia. Som tu 3. volebné obdobie, už 3 volebné obdobia furt naberať nejakú odvahu, že schváliť ten trávnik, schváliť. Najprv to bolo za pána primátora And'ala, už to bolo na spadnutie, už, už, už, dajak to prešlo do ďalšieho obdobia, dokonca dotiahli sme 100-ročnicu, prišiel tu predseda SFZ, všetko bolo dojednané, zas sme nenašli odvahu. Skúsme nájsť tu odvahu, peniaze verím, že sa nájdú, a tie deti budú už trénovať na nejakých normálnych podmienkach v 3 tisícročí a nie stále tu chodia po tom blate. Ja som v živote futbal nehral, bol som 8 rokov funkcionár a 8 rokov sme bojovali za tú umelú trávu. Teraz sa to dostalo do toho finále, stále sú nejaké prekážky, nájdime cestu, ako tie prekážky prekročiť, posunúť sa troška ďalej a schváliť tu trávu pre tie deti, už nie pre tých starých, nie pre nás, ale žeby tá mládež mala kde ísť. Podobné problémy boli so športovou halou, hádzaná, vonku sme hrali, až sa dostala do haly, všetko dobre, v poriadku, až nakoniec sa mužská hádzaná skončila. Podobne to bolo s hokejom, ale tá mládež, ktorá bude mať optimálne podmienky, bude mať podmienky na to tréning. Verím, že sa rozšíri ten futbal, hádzaná aj hokej a opäť sa dostane tu aj seniorská hádzaná a seniorský hokej tu príde. Ďakujem.

Mgr. Mokáňová:

O slovo požiadal pán Ing. Gazdag.

Ing. Gazdag:

Dobrý deň prajem. Moje meno je Gazdag, predseda správnej rady OZ Slavoj Trebišov. Chcel by som reagovať na vyjadrenie pána poslanca Sotáka. Chcel by som uviesť niektoré skutočnosti. Do 15.3. mali by sme dať vyjadrenie východoslovenskému futbalovému zväzu, že Mesto Trebišov bude participovať na financovaní umelej trávy. Tak, jak tu bolo povedané, celková hodnota je, samotná umelá tráva je 200 tis. s DPH a prípravné práce pod tu umelú trávu, kde je určitý manuál, musí sa dodržať určitý systém je 185 tis. Čo sa týka, máme schválenú dotáciu 100 tis. z SFZ. Ako náhradníkom, ja som sa informoval na východoslovenskom futbalovom zväze, ako náhle mesto do 15.3. sa nevyjadrí, že bude spolufinancovať na tejto trávě, je tam náhradník mesto Vranov a túto dotáciu dostáva mesto Vranov. V meste Vranov, sú pripravení spolufinancovať celú túto trávu a tým pádom by sme prišli o tú dotáciu. Čo sa týka tých 100 tis. na tú umelú trávu, hľadáme aj iné riešenia, kontaktovali sme aj KSK, kde nám bolo prisľúbené, že dostaneme dotáciu, zatiaľ nám nemohli povedať v akej výške. Takisto nám povedali, že v roku 2016 táto dotácia možno prejde do 2017 hneď začiatkom roka, čiže to je na margo

tých 100 tis. ktorých chceme zohnať, aby sme mali, aby mesto prakticky financovalo tých 185 tis. Ďalšia vec, ktorú sme chceli rozdebatovať s vami tu, či je taká možnosť, či by ste pristúpili, ako poslanci, či by ste to schválili, keď to podlažie bude robiť firma z Trebišova, ktorú sme oslovili. Oslovili sme viacero firiem, pretože potrebujeme sponzorsky vykryť chod futbalového oddielu, je tu prísľub, že keď to budú firmy z Trebišova robiť to podlažie, vedia to sponzorsky zafinancovať. Zatiaľ sme sa nebavili o finančnej čiastke, ale je tu taká možnosť, že určitá čiastka by sa vedela prekryť finančne. Čiže, možno mesto by to stalo poviem iba 130 tis. a či je pre vás to prijateľné, alebo či sa uberieme tou cestou, že podporíme ako myslím si stále, že podporujeme mestá, ktoré sú v okolí nás, poviem Michalovce, Humenné, Vranov. Táto oblasť, my sme to už odprezentovali aj na valnom zhromaždení, aj boli poslanci, čo im ďakujem, že prišli na Slavoj, videli čo sme tam urobili za tie 3 mesiace, takisto sme rozprávali o ďalších investíciách. Tribúna je to z roku 1943, dnes tam sú zlomené dosky, ostáva nám 14 dní do zápasu, kde musíme meniť dosky lebo tam sa niekto prepadne, okolo ihriska je tam veľa problémov, ešte do toho nám prišla hygiena. Ale, aby som neodbočoval, vieme to spraviť takýmto spôsobom, ako som to naznačil s tým, že ešte chcem poukázať na ten harmonogram, čo povedal pán Soták. My sme si vedomí, že nemôžeme to robiť, tak my sme to dali, aby sme mali dostatočný časový odstup, aby sme to všetko zvládli, nemôžeme jednoznačne, Jaro si mal pravdu, nemôžeme rozkopanť ihrisko a je tam jedna diera a sa na ňu pozerat' 4 mesiace, určite nie. Máme tu alternatívu takú, že keď maximálne mesiac, dva, keď to ihrisko bude rozkopané budeme trénovať na Gorkého, chceme tam zainvestovať do trávy, aby ten trávnik zodpovedal štandardným podmienkam tréningového procesu, čiže toto máme na mysli. Nechceme, aby pomocné ihrisko bolo rozkopané, ale práve naopak, ak získame, keď to začneme robiť niekedy október – november, vieš veľmi dobre, že v septembri končíme súťaž, začiatkom októbra, čiže by sme to chceli potom robiť október, november, december a na prelome rokov január, február. Čiže za tých 5 mesiacov, záleží to podľa získaných finančných prostriedkov. Čiže, ja len toľko na vysvetlenie a poprosím vás, aby ste akceptovali aj to, že nikto vám nedá 100 tis. eur len tak a fakt my, ako tá spádová oblasť, ten trávnik vie byť aj zárobkovo zaujímavý, jak sme tu spomínali jeden zápas Michalovce stojí 200 €, v Maďarsku 35 tis. forintov, čo je nejakých 120 €, keď napočítam ešte tu prepravu, nás to stojí veľmi veľa. Do dnešného dňa sme investovali v Maďarsku sme platili za trávniky 3,5 tis. eur, čiže je to veľmi vysoká suma a naopak, my si myslíme, že ten trávnik tu bude, nebude ho využívať len futbalový klub, samozrejme ho budú využívať aj z okresu futbalové oddiely, ale takisto aj školy. My chceme ponúknuť školám, môžu tam mať školské zápasy. Nechceme, aby ten trávnik bol len pre Slavoj Trebišov. Ďakujem.

Mgr. Mokáňová:

Ďakujem. Myslím si, že pán Ing. Gazdag vysvetlil aj dôvody prečo je to tak rozdelené, prečo také etapy. Vlastne aj kvôli tomu, že je snaha získať ďalšie finančné prostriedky a hovoril o tom, ako to vyzerá s podporou KSK.

Danko:

Dobrý deň. Ja, ozaj veľmi sa teším, že sa púšťame do umelej trávy. Prečo to vravím, lebo umelá tráva bola schválená, keď si prečítame, 7.11.2014, tak to bolo uznesenie zo zasadnutia výkonného výboru v Košiciach. Čiže, po tom dlhom čase sa púšťame do trávy. Super. Mám ďalšiu otázku. Mám dojem, že sa mi tu mieša jablka s hruškami. Nehnevajte sa, nie som nejaký ekonóm alebo, ale mám taký názor. Vlastníkom, mám dojem, je mesto, dotáciu pýta kto, klub, či mesto? Nemám v tom jasno.

Mgr. Mokáňová:

Mesto.

Danko:

Mesto, čiže mesto spraví umelú trávu Slavoj, ak som dobre rozumel. S tým, že dostane 100 tis. z FZ a ostatok musí naškrabať mesto samo. Nevravím o spolufinancovaní, čo sa týka Slavoj alebo VÚC. Nikde som to nevidel, žiadnu čiastku, nevidel som ju v podstate, čiže neviem o akú čiastku sa jedna, koľko oni prispievajú do toho procesu. Ďalšia taká zvláštnosť, alebo chcem sa opýtať, keď vravíte, že to mesto robí umelú trávu, kto bude vyberať nájom za umelú trávu? Mesto? Technické služby alebo Slavoj? Prečo, vravím preto, lebo mesto Trebišov to robí. Takisto, napr. v hokeji, mám dojem

a opravte, keď poviem zle, technické služby vyberajú vstupné. Tu kto bude vyberať vstupné alebo ten nájom za ihrisko? Slavoj? Technické služby alebo mesto? Nemám v tom jasno, ale sa teším, že sa púšťame do umelej trávy. Ja len toľko som chcel povedať. Ďakujem.

Ing. Gazdag:

Pán poslanec, môžem odpovedať za OZ Slavoj Trebišov? Čiže, ide nám tu o to, aby sme tu trávu vybudovali alebo sa tvárime, že ju chceme alebo ju nechceme. No tak pozrite sa, keď nie, keď akože poslanci nechcú tu umelú trávu, treba potom povedať, že 15.3. dáme na východoslovenský futbalový zväz, že mesto Trebišov nemá záujem dofinancovať umelú trávu a postúpia to ďalej Vranovu. Tak ste to mysleli? Čo sa týka prenájmu hotového trávniku, môžu to brať technické služby, ako problém tam nie je. Ja si myslím, že keď sa tak dohodne, že prenájom, peniaze z prenájmu umelej trávy budú brať technické služby, tak ja si myslím, že my proti tomu vôbec nič nemáme. Ako tam, ja nevidím problém. Tak, ako sa to robí na zimáku. Nám ide tu o to, aby my sme, ako futbalový klub nemuseli cestovať kadiaľ - tadiaľ, aby naše deti mali vytvorené podmienky tu. Čo sa týka finančného zisku, resp. tržieb za prenájom celej tejto plochy, môže to tak byť, ako je to na zimnom štadióne, myslím, že s tým problém nie je.

Mgr. Mokáňová:

Dobre, ďakujem. Ešte skôr, než dám slovo ďalej myslím si, že riešime niečo, čo ešte problémom nie je. Technické služby majú v správe zimný štadión, letné kúpalisko, aj futbalový štadión a poplatky vyberajú aj na letnom kúpalisku, aj na zimnom štadióne, takže nevidím v tom momentálne nejaký problém. Ešte som zabudla k tomu verejnému obstarávaniu, myslím si, že aj ja by som bola rada, keby sme mohli podporiť domácich podnikateľov, ale jednoducho zatiaľ zákon o verejnom obstarávaní také čosi nedovoľuje, aj keď existuje akčný plán rozvoja podpory menej rozvinutých regiónov, bolo ohľadom toho stretnutie so zamestnancami alebo zástupcami ministerstva hospodárstva aj v Trebišove a uvažuje sa aj o tom, aby došlo k zmene uvedeného zákona, predovšetkým v takých regiónoch, ako je náš a v tých menej rozvinutých regiónoch, aby naozaj bolo možné nejak podporiť tých domácich podnikateľov, ale to je zatiaľ len nejaká vízia.

Danko: FP

Ja som chcel iba reagovať na Jožka Gazdaga, že ja mám záujem, aby to ihrisko bolo, tak musia byť jasné pravidla hry aj pre nás poslancov, pre mesto, takisto aj pre vás a mám dojem, že to nie je. V tom vidím problém, lebo ty momentálne tiež vravíš, tak nech oni si tam zoberú. Počkaj, vy ste OZ, technické služby to majú v správe, oni majú vyberať i peniaze lebo robia tam aj údržby, aj ostatné veci. Čiže, to je ich povinnosť vyberať, aj za umelú trávu, keby bola, aj na vstupnom. Ďakujem, ja iba toľko som chcel.

Mgr. Mokáňová:

Ano a ešte k tomuto bude, ak schválime, ak tá tráva teda už naozaj bude položená na tom povrchu, kde má byť tak, tak ako máme cenník pre poskytovanie služieb ja neviem, amfiteáter je tam zahrnutý, sú tam ďalšie veci, takisto zahrnieme do cenníka a schváli to mestské zastupiteľstvo, aj vlastne poskytovanie služieb na futbalovom štadióne.

Mgr. Kereštanová:

Vážené dámy, vážení páni. Ja by som si, prepáčte som blondína, takže ja by som si chcela zosumarizovať otázkami informácie získané od Jara Sotáka a od Jožka Gazdaga. Nepoznáme návrh na uznesenie klubu TREBIŠOV NAHLAS, ale pochopila som z vystúpenia tvojho Jaro, že bude sa týkať, alebo máte návrh skrátiť termíny prác. Teda sa spýtam Jožka Gazdaga, či tento posun termínov prác, by mohol ovplyvniť ďalšiu logistiku alebo ďalší postup, proces pri príprave. Či teda, tie skoršie termíny môžu nejak negatívne ovplyvniť možnosť, no tie skoršie termíny, kratšie termíny, no tak som povedala, že som blondína, takže prepáčte. Teda, či tento posun termínov, môže nejak negatívne ovplyvniť tvorbu umelého trávniku. Ďakujem.

Ing. Soták:

Mám slovo a som z toho znechutený, lebo poviem pravdu, otázky kladie skupina poslancov, ktorá by mala byť informovaná, veľmi informovaná o projekte a nie je, to ma trochu mrzí. Tak, lebo ani nenaštudovali si teraz poviem ten časový harmonogram, ktorý je v dôvodovej správe. Ja, keď hovorím, že začiatok realizácie je 6/2016 a koniec realizácie je 11/2017, tak ja hovorím, neprijateľné stavať ihrisko s umelou trávou tak dlho. Všetky mestá, ktoré realizovali umelú trávu na Slovensku, to zvládli v rozsahu 3 mesiacoch až pol roka. Keď je problém, ako som už povedal s tým, že dodávka trávnikov zo Slovenského futbalového zväzu z UEFA je plánovaná na 8. mesiac 2017, tak prispôsobme tomu celú realizáciu. Vybavujeme papiere v roku 2016, nič nám nebráni a realizujeme to v kratšej dobe v roku 2017. Získa sa priestor aj na zdroje externé, či to bude VÚC, či to bude nejaký Maďar, Holanďan, ja neviem teraz odhadnúť a nenavýši nám to zase ďalšie financie, ktoré budeme potrebovať na tréningy našej mládeže, aby sme im zabezpečili ihrisko. Zabudol som to v prvom vystúpení povedať, už som to povedal, zámer poslancov tak, ako tu sa vyhrocuje, keď to tak poviem, otázka: Chcete poslanci? No chceme, aj nechceme, lebo nie každý hra futbal, niekto hra hádzanú, niekto hra hokej, tak je to normálna demokratická vec, že každý má k tomu možno nejaké výhrady, možno nejaký iný názor. Čiže, keď chceme, tak by som chcel poprosiť všetkých kolegov poslancov, aby to nebolo tak, ako doteraz, ako náhle je predkladaný návrh z inej skupiny ako z našej, tak sme zásadne proti. Tak si poprosím vás uveďte, že tento návrh je predkladaný a je za umelú trávu. Ďakujem. (Príloha č. 5)

Tomko: FP

Dobrá večer. Potom mi vyplýva otázka na pána Gazdaga, že prečo predložili ten návrh na ten rok 2016 a 2017? Chcel by som vedieť.

Mgr. Mokáňová:

Ja si myslím, že to bolo vysvetlené, hovoril o tom pán Ing. Gazdag.

Tomko:

Kvôli financiám?

Ing. Gazdag:

Aj kvôli financiám.

Tomko:

Tak potom si myslím, že tých 14 mesiacov je dosť dlhá doba na to, aby sme čakali.

Ing. Gazdag:

Mohol by som to uviesť na pravú mieru? My sa tu bavíme o nejakom časovom úseku, nejakých 14 mesiacov. Ja by som to chcel vysvetliť, že my sme dali ten časový úsek, nevieme ako to bude s tými financiami, ale my sa určite budeme snažiť, aby to bolo po dobu 3 – 4 mesiacoch a to na prelome roku 2016/2017 skrz toho, že je tam prísľub od KSK, že hneď začiatkom roku 2017 by sme mali dostať nejaké finančné prostriedky. Čiže kvôli tomu je to tak robené a kvôli tomu je tam aj časový harmonogram. My, čo sa týka futbalový klub, sa určite musíme vyrovnáť s tým náhradným ihriskom, toto vieme poriešiť, ale potrebujeme, aby sme časový harmonogram takisto, jak povedal pán Soták, určite my to chceme skrátiť, my to chceme mať za 3-4 mesiace urobené, len musí to byť na prelome rokov 2016/2017, nakoľko nám bolo povedané, že môžeme nejakú dotáciu dostať z KSK hneď na začiatku 2017 roku.

MVDr. Hrdlík:

Ukončíme toto, lebo to tak vyhrotíme, že všetci čo sme za tu trávu, doraz nebudeme, budeme proti tráve hej, lebo vidím, že už čím ďalej ideme, skončíme, že nebude tráva. Ukončíme to, dajme hlasovať o návrhu pána Sotáka.

Ing. Cifranič:

Páni poslanci, občania Trebišova. Začnem trošku inak, v SNR vystúpil jeden múdry ...*nezrozumiteľný prednes*... a povedal, že my Slováci sme takí, že sme dvaja, máme dve strany a tretiu spoločnú. Bohužiaľ ideme k tomu teraz presne my tu v Trebišove. Kolegovia poslanci, máme tu nádherný projekt, máme tu nádhernú myšlienku a špekulujeme jak proste postaviť, aby ten projekt, buď neprešiel, alebo aby prešiel s akýmisi obmedzeniami. Pán poslanec Soták, skús ty ten svoj návrh stiahnuť, podporme návrh mesta a ak budú termíny kratšie, tak určite aj združenie aj mesto pomôže, aby sa ten projekt zrealizoval. Stále len špekulujeme, špekulujeme, každý chce mať tu svoju myšlienku ...*nezrozumiteľný prednes*... len princíp je ten, povedzme, či to chceme alebo nechceme. Ak to nechceme, odsúhlasme, že to nechceme, ak to chceme, tak podporme túto myšlienku, čo dalo mesto. Samozrejme, ten čas je tam trošku dlhší, samozrejme taký istý bol aj na dome smútku a nehovoríme, že jak to skončilo. Takže, ak to spracovalo združenie a mesto ten návrh, podpor, ty svoj stiahni, tento podporme a budeme spokojní v Trebišove.

potlesk

Ing. Bulla: FP

Nechcel som už vystupovať, ale pán Ing. Cifranič ma k tomu trošku tak dotlačil. Nevidím dôvod, prečo by sa to malo sťahovať. Podľa toho, čo doteraz alebo tesne pred vami bolo povedané, všetko do všetkého zapadá. Pán Gazdag jasne povedal, že na tento rok dotáciu z VÚC sľúbenú nemáme. Máme ju sľúbenú, bola sľúbená, veľakrát sme sa o tom rozprávali pán Gazdag, aj so všetkými členmi, bola sľúbená, vieme, prečo nebude. Jeden z hlavných dôvodov, prečo tých 100 tis. z VÚC tohto roku nepríde je to, že VÚC musí doplácať neplánovane 300 tis. eur na dokončenie kaštieľa a jazdiarne. S tým ešte v novembri nepočítala, v decembri to vybehlo, jednoducho, toto sú peniaze navyiac, ktoré do mesta musí VÚC dať, prečo by dávala ešte ďalších 100 tis. na futbal. Nevyšlo, nevydá. Ak je prísľub na rok 2017 z VÚC, chválím, to len dosvedčuje to, čo ste povedali pani zástupkyňa, že ak je to predbežne sľúbené, treba, aby neprítomný primátor a všetci ostatní poslanci VÚC urobili všetko preto, aby tie peniaze do mesta prišli. Prišli, pretože, čo som si pozeral všetky mestá, ktoré z programu HaTrick IV majú dostať 100 tis. eur zo SFZ, ako dotáciu, všetky mestá majú už aj schválenú alebo schválenú dotáciu na svojich VÚC alebo ju majú na ceste. Ako príklad poviem Starú Ľubovňu, Stará Ľubovňa z toho istého projektu, žiadosť o dotáciu vo výške 100 tis. eur VÚC Prešovský samosprávny kraj, bola schválená 25.8.2015 zastupiteľstvom VÚC Prešovského samosprávneho kraja. Mám tu návrh na uznesenie mesta Snina, ktoré tieto veci rieši v tomto čase, takisto vlastné zdroje + dotácia VÚC+SFZ, všade prispieva VÚC. Ak sa po formálnej stránke, po technickej stránke ten projekt pripraví tohto roku, na konci roka sa to môže alebo vysúť ažiť alebo tak, ako ste povedali pán Gazdag, zadať miestnym firmám a tie miestne firmy to dokončia ako ste povedali do konca roka. Začiatkom budúceho roka sa to vyplatí, alebo z mestských peňazí budúročného rozpočtu, alebo z peňazí VÚC. Jednoducho, bude na to viac peňazí a budú reálne peniaze. Nevidím dôvod, prečo by sme to takto nemohli robiť. Aj tak, ten projekt mal byť ukončený v roku 2017. Načo to rozkopávať na pol roka, na trištvrté roka, keď aj Snina v tom uznesení, ako Jaro Soták spomínal, Snina má v uznesení MsZ napísané, realizácia stavby september – december 2016, 3 mesiace, je to suchá stavba, tu niet, čo robiť. Ďakujem.

Mgr. Kereštanová: FP

Nechcem, aby to skĺzlo inde, len by som chcela dovysvetľovať, že nepleťme hrušky s jablkami, nepleťme investíciu VÚC, čo sa týka rekonštrukcie objektu kaštieľa a jazdiarne lebo sú to objekty vo vlastníctve VÚC, kde VÚC bola investorom a získala finančné prostriedky v rámci regionálneho operačného programu a OZ Slavoj a Mesto Trebišov sa môže uchádzať v rámci všeobecne záväzného nariadenia VÚC o iné financie, čiže, aby ste nezmiatli občanov mesta a tu prítomných. Nie je to porovnateľná záležitosť, len na dopresnenie. Ďakujem.

potlesk

Tomko:

Ja by som chcel povedať len toľko, že fandím novému vedeniu Slavoj a ono chce len jedno, keď som dobre pochopil, chce záruku od poslancov, že môžu pracovať, pracovať, ako majú svoju víziu, chcú ten futbal v Trebišove zachovať a my im zase nejakými novými návrhmi nedávame tu šancu pracovať, lebo to stále predlžujeme a predlžujeme. Preto schválme ten návrh, ktorý dali oni, mesto dalo záruku a nevymýšľajme nové návrhy, ktoré vedú k tomu, že zase budú nové návrhy a nové návrhy. Ďakujem.

potlesk

Ing. Bulla: FP

Bola šanca to ukončiť, neukončili ste to, budeme diskutovať. Pán Tomko, nikto nikomu nebráni pracovať. Tí ľudia tam pracujú a budú pracovať, nespájajme futbalový klub a projekt umelej trávy, sú to dve samostatné veci. Išli tam pracovať s futbalom, išli tam pracovať s mládežou, robia, videli sme, pochválili sme, je to na dobrej ceste. Toto je projekt, toto je investícia, ktorá sa týka hlavne mesta, a hlavne peňazí mesta, rozpočtu mesta. Ako som už na začiatku povedal, tu nejde o kopačky, lopty, tu ide o peniaze, o projekt, o výstavbu, preto to riešime a preto sa o tom rozprávame. Oni pracovať budú, nepodmieňujeme jedno druhým. Súvisí to, ale nepodmieňujeme to navzájom, futbalový klub a umelá tráva.

Mgr. Mokáňová:

Požiadala o slovo pán Migáš.

Migáš:

V Slavoji Trebišov som nepretržite 16 rokov, 20 rokov s menšou prestávkou. Za ten čas sme vychovali, naši tréneri, ktorí tu pracovali, vychovali spustu dobrých futbalistov, ktorí reprezentujú mesto Trebišov. Všade, či v televízii spomenuli, tak stále bolo povedané, trebišovský odchovanec, nie Slavoj, ale trebišovský, mesto Trebišov bolo spomenuté. I teraz Rolo Černák, najnovší prípad, mladý chlapec, ktorý išiel do Dunajskej Stredy, skade, z Trebišova. A ja verím, že vychováme ďalších kvalitných futbalistov, lebo naši tréneri chcú pracovať, len jedno vám poviem, pred 16-timi rokmi, keď sme hrali vyrovnané partie s Prešovom, s Košicami, tak my sme mali jedno z najlepších škarových ihrísk, lepšie sme mali jak Košičania, Prešovčania atď. Lenže postupne, tieto mužstvá všetky si porobili umelé trávy a dneska my už zaostávame, lebo my stále pracujeme, už ani škarové ihrisko nemáme, stále pracujeme v horších a horších podmienkach, lebo aj to vedľajšie ihrisko bolo pred x rokmi, keď som prišiel hrať do Trebišova bolo vo fantastickom stave, to bolo nové urobené, dneska je katastrofálne ihrisko. S tým sa ani nedá ani nič robiť, lebo tam sa trénuje dennodenne, tá tráva nemôže ani rásť, to je logické. Keď my nepodporíme, prosím vás za tie deti, za tých 150 žiakov ktorých máme a ktorí ďalší budú, šak to sú aj deti vašich potencionálnych voličov atď., prídu ďalší, vaše vnúčatá. Tráva sa nerobí na rok, na dva, investícia sa robí na 15 – 20 rokov. Keď my nepodporíme túto trávu, my budeme stále a stále zaostávať a odbíjať tie deti. Ja, keď som tu išiel na zasadnutie, moji žiaci mi hovoria, tréner, šak vybavte nám trávu. Ja som povedal, šak ja nemôžem vybaviť, ja môžem iba poprosiť. Čiže, vás prosím v mene našich žiakov, postavte sa za to, aby sme mali umelú trávu. Ďakujem.

potlesk

Mgr. Mokáňová:

Keďže sa nikto nehlási do diskusie (poprosím o kľud), myslím si, že dosť sme tu toho počuli a určite ten záujem je spoločný, aby tá tráva tu bola a myslím si, že naozaj je potrebné investovať, nielen do umelej trávy na futbalovom ihrisku, ale riešiť aj ďalšie športoviská, aby naša mládež mala kde športovo sa vyžiť, aby robili niečo zmysluplné. Pri športe nielenže zmysluplne trávia čas, ale naučia sa disciplíny, jednoducho, ten šport určite vychováva, takže je potrebné športoviskami sa zaoberať a navyše nielen preto, aby tie podmienky boli lepšie, ale aby mesto zvýšilo svoju atraktivitu a navyše, tí mladí ľudia, ktorí športujú, máme tu dosť talentov podporiť, pretože ďalej potom šíria dobre meno

Trebišova a myslím si, že ich máme nie málo v Trebišove. Poprosila by som pán poslanec Soták, ale nepočuli sme návrh, pán poslanec.

Takže poprosím o prednesenie návrhu poslaneckého, pani Ing. Tereščáková.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla členka návrhovej komisie Ing. Jaroslava Tereščáková v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

1. *zámer zhodnotenia futbalového ihriska zapísaného na liste vlastníctva č. 4170, umiestneného na pozemku registra C KN parcelné číslo 3847/8, ostatné plochy, rekonštrukciou podkladovej – spodnej vrstvy a uložením umelého trávnik,*
2. *spolufinancovanie projektu v roku 2017 nasledovne:*
 - *z rozpočtu mesta a to z časti rozpočtovej rezervy (prebytku), ktorá bude v celkovej rozpočtovej rezerve (prebytku) doplnkom k sume 500 tis. €: realizácia spodnej stavby a časť dodávky a uloženia umelého trávnik v sume, ktorá bude doplnkom k sume 100 tis. €,*
 - *z prostriedkov Slovenského futbalového zväzu: časť dodávky a uloženia umelého trávnik v sume 100 tis. €.*

Mgr. Mokáňová:

Ja by som poprosila ešte Ing. Duča o vyjadrenie k tomu. Ja len na doplnenie, viete, veľakrát hovoríme o tom, že materiál dostaneme neskoro, no toto neviem, či si poslanci vôbec mohli uviesť o čom hovoríme.

Ing. Duč:

Takže, dobrý deň všetkým. Chcel by som ujasniť, lebo nie je to celkom jasné mnoho vecí. Pán Gazdag vravel, že celá tá realizácia v roku 2016, myslím realizáciu toho umelého trávnik bude vlastne koncom roka, v jeseni, v zime, čiže niekedy v októbri, novembri. Súťaž končí v septembri, bolo povedané. To znamená, niekedy v jeseni alebo na zimu by sa začala tá rekonštrukcia a preklopilo by sa do roku 2017. Čiže, išlo tu o to, aby sme vlastne, aby futbalisti boli čím menej odstavení od tej možnosti trénovať. Čiže nevidím dôvod, prečo by to nemalo byť urobené. Dôvodom však môže byť to, že jednoducho tie peniaze, ako pán Bulla tu mnohokrát spomínal, je to záležitosť nie kopačiek, nie lôpt, ale záležitosť peňazí, záležitosť investícií a hlavne záležitosť rozpočtu. Na minulom zastupiteľstve mnohokrát odznelo, pán poslanec Tomko sa pýtal, kde je 15 tis. na kanalizáciu? Odpoveď: v prebytku. Prečo bolo znížené zo 115 na 110 tis. dotácie pre šport. Nebojte sa, tých 5 tis. tam nemalo čo robiť, ale je v prebytku. Na to, pred koncom zastupiteľstva pán Ing. Gore zareagoval, že není problém, predložme návrh a budeme rovnocenne rozhodovať a vašich a o našich zámeroch, cieľoch. V závere pán Ing. Kolesár povedal, že keď niečo budeme chcieť, keď budeme chcieť realizovať nejaký projekt, nejakú akciu, máme si jednoducho nájsť rezervu, pretože poslanci TREBIŠOV NAHLAS ju dokázali nájsť. Teraz, keď bol odprezentovaný návrh pána Ing. Sotáka, bolo povedané, že vlastne celý tento trávnik, celá táto akcia má byť realizovaná v roku 2017 s tým, že celková suma prebytku má byť 500 tis. Všetci veľmi dobre vieme, že už teraz bol problém, ktorý ešte stále pretrváva, zohnať ten reálny balík tých peňazí na tých vlastne už dnešný prebytok 500 tis., v ktorom už máme zahrnuté okrem iného, okrem toho 400 tis. eur na tie podzemné, či polopodzemné, či aké kontajnery, 43 tis. na roľbu v technických službách a tiež 60 150 eur na projekty, ktoré nám boli veľkodušne ponechané na realizáciu akcii alebo zámerov súčasného pána primátora. Čiže, keď tento status quo preniesieme do roku 2017, tak z toho je zrejme, že z toho balíka tých 500 tis., ktoré máme vytvoriť ako podľa tohto návrhu v roku 2017, nebude možno už nič realizovať iba podzemné kontajnery a iba to ihrisko s umelým povrchom. Skratka, ani to nebudeme mať, čo máme dnes. Čiže, keď tu bolo aj rozprávané, alebo prezentované niečo o demokracii, tak to by trebalo vlastne tieto princípy uplatňovať stále a jednoducho povedať pravdu a odprezentovať aj vaše zámery, ktoré presadzujú tie polopodzemné alebo podzemné kontajnery i keď nie sú súčasťou rozpočtu 2016, ale poslanci o niečom hlasujú alebo ste niečo odhlasovali a nikto ani nevie, vlastne aký výkaz výmer,

položkovitý rozpočet, z čoho sú tie kontajnery, vlastne zač. Tu sa bavíme, boli sme pranierovaní o tom futbalovom ihrisku, ceny atď., niečo nesedelo. Je to presne ten istý stav. Ideme riešiť niečo v roku 2017 podobne, ako kontajnery, podzemné, či polopodzemné kontajnery v roku 2017. Keď sme tu boli donútení predložiť podrobný rozpočet, ja, ako občan, nie ako zamestnanec mestského úradu mám zato, žeby mal byť podrobný položkovitý rozpočet predložený aj na tie podzemné alebo polopodzemné kontajnery a možno dôjdeme na to, že sa to dá realizovať ako v meste Nitra, kde vlastne bolo preinvestované na 10 stojísk podzemných kontajnerov 120 tis. v 1. kole a 100 tis. v 2. kole. U nás chceme rovnaký počet robiť, 400 tis. a 400 tis. Takže, možno dávam na zváženie skôr, než začnete hlasovať, lebo ja hovorím to teraz opäť z pohľadu zamestnanca mestského úradu finančného, ale vedúceho finančného oddelenia, mám na starosti rozpočet a už dnes viem, že takýto návrh na rok 2017 bude pre nás dosť ťažko prekonateľný. Len toľko, ďakujem.

Mgr. Mokáňová:

Ja, keď môžem, poprosím vás ešte raz pani Ing. Tereščáková, buďte taká dobrá ešte raz prečítať návrh tej časti bod 2., buďte taká dobrá.

Ing. Tereščáková:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

2. spolufinancovanie projektu v roku 2017 nasledovne:

- *z rozpočtu mesta a to z časti rozpočtovej rezervy (prebytku), ktorá bude v celkovej rozpočtovej rezerve (prebytku) doplnkom k sume 500 tis. €: realizácia spodnej stavby a časť dodávky a uloženia umelého trávniku v sume, ktorá bude doplnkom k sume 100 tis. €,*
- *z prostriedkov Slovenského futbalového zväzu: časť dodávky a uloženia umelého trávniku v sume 100 tis. €.*

Mgr. Mokáňová:

Ďakujem, takže dávam hlasovať o poslaneckom návrhu pána Ing. Jaroslava Sotáka, prosím hlasujme.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 4)

za: 11, proti: 5, zdržalo sa: 3, nehlasovalo: 1

- zástupkyňa primátora konštatovala, že tento predložený poslanecký návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **22/2016**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 6.:

Zámer obnovy historického parku v Trebišove

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 6 tejto zápisnice.

Mgr. Mokáňová:

Tak, ako je uvedené v dôvodovej správe, 10. februára 2016 (*poprosím o kl'ud v miestnosti*).

Počas rokovania bodu č. 6

zástupkyňa primátora rokovanie mestského zastupiteľstva prerušila a vyhlásila krátku prestávku.

Po prestávke sa v rokovaní mestského zastupiteľstva pokračovalo bodom č. 6

Mgr. Mokáňová:

Tak, ako je uvedené v dôvodovej správe, 10. februára 2016 sa uskutočnilo pracovné stretnutie zástupcov Košického samosprávneho kraja, Múzea a Kultúrneho centra južného Zemplína v Trebišove a vedenia mesta k zámeru obnovy historického parku. Na tomto stretnutí bol deklarovaný spoločný záujem prítomných o hľadanie možnosti na obnovu parku, predovšetkým z dôvodu veľkého potenciálu samotného parku a historických pamiatok, ktoré sa v ňom nachádzajú, ktoré sú jeho súčasťou, na rozvoj cestového ruchu a zvýšenia atraktivity samotného mesta. Dnes vám vážení poslanci, nie je predkladaná žiadosť o nenávratný finančný príspevok, ale zámer obnovy historického parku. Preto, aby žiadosť mohla byť vôbec spracovaná a predložená, musia byť splnené podmienky a to, musí byť uzatvorená partnerská zmluva s partnerským mestom alebo obcou z Maďarska. Vzhľadom k tomu, že je to projekt cezhraničnej spolupráce a takisto musí byť vykonaný architektonicko-historický výskum centrálnej časti historického parku, ktorý je vo vlastníctve mesta. Ak tieto podmienky nebudú splnené, tak nie je možné sa uchádzať o nenávratný finančný príspevok. V dôvodovej správe sú uvedené predpokladané náklady, zatiaľ na architektonicko-historický výskum, ktorý by mal byť v parku urobený. Tak, ako som pred chvíľou hovorila, je to jedna z podmienok na to, aby mohla byť predložená žiadosť. V dôvodovej správe je napísané, že tento výskum by bol financovaný z vlastných zdrojov. Po podaní žiadosti a jej schválení podľa slov zástupcov košického samosprávneho kraja by spracovanie alebo realizácia architektonicko-historického výskumu a finančné prostriedky na to vynaložené, boli považované za oprávnený výdavok. Čiže, boli by hrazené z poskytnutej dotácie. Nech sa páči, otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Ing. Kolesár:

Dobrá večer, pani zástupkyňa, pani kolegyne poslankyne, páni kolegovia poslanci. Mám otázku k tomu zámeru. Máme už aspoň približnú predstavu, kto by mohol byť maďarským partnerom v tomto projekte? Alebo tak ďaleko ešte nie sme a potom budem mať nejakú ďalšiu otázku.

Mgr. Mokáňová:

Sme, oslovilo nás Nyírbátor, mesto Nyírbátor, mali by záujem na spolupráci. Na tom stretnutí zástupcovia KSK hovorili aj o tom, že je možnosť aj partnera nájsť cez košický samosprávny kraj. Majú asi nejakú databázu miest, obcí, ktorí majú záujem na spolupráci cezhraničnej.

Ing. Kolesár:

Ak by to totiž nevyšlo, napr., tak dávam do pozornosti, že kedysi Mesto Trebišov malo partnerstvo aj so Sárospatakom, len niekedy pred rokom 2011 došlo k dajakému výraznému útlmu a potom v tom období 2011-2014 už sa nepodarilo obnoviť to partnerstvo, aj keď boli nejaké náznaky z jednej i z druhej strany, ale taká bola konštelácia hviezd, že k tomu partnerstvu nedošlo, ale jedna z možností partnerstva, ktorá sa črtala alebo obnovenia tej partnerskej spolupráce, ktorá sa črtala so Sárospatakom bola, že v Sárospataku je tiež vzácny park a keď sme pripravovali zámer obnovy parku v roku 2012 a 2013 s použitím Nórskeho fondov, tak tam bola podmienka tiež zahraničného partnera, len nakoniec nestačil maďarský, musel byť nórsky, takže to bolo trochu ďaleko, tak z toho vzišlo, ale dávam do pozornosti, ak by uvažovaný partner nejak mestu nevyhovoval, tak možno by nebolo zle vrátiť sa pri

tej partnerskej spolupráci s Hodonínom a s Jaslom opäť aj Sárospatak, možnože. Na doplnenie, bolo to tu kedysi, ak by iný partner nebol, tak vráťme sa k tomu, ktorého sme mali.

Mgr. Mokáňová:

Ja, ak môžem len toľko k tomu, že áno, aj o Sárospataku sme hovorili.

Mgr. Kereštanová: FP

Ja som chcela dopresniť, že v tomto prípade sa jedna o HU-SK, čiže tam teraz neprichádzajú do úvahy Hodonín a Poľsko a Sárospatak neviem, je tam jednou z podmienok tohto projektu, aby oba subjekty mali jeden cieľ, jeden zámer. Čiže, keď je tu obnova parku, musia i maďarskí partneri mať vlastne za cieľ obnoviť historický park. Takže toto, len aby ste boli v obraze. Len na dopresnenie, ďakujem.

JUDr. Pašková:

Vážený kolegovia, ja by som sa len chcela opýtať, že áno, veľmi chválím, že už dôjdeme konečne k tej obnove toho historického parku. Máme tu mapku, že ktoré časti by mali byť obnovené. Červené, čo je mesto, vlastne červené, čo patrí VÚC a zelená časť, ktorá patrí mestu. Ako vidím, tuná akoby hranica bola gaštanová alej. Tak by ma zaujímalo, či vlastne aj tá gaštanová alej bude súčasťou obnovy parku, lebo to je veľmi pekná ta alej, aj historický veľmi vzácna, tie stromy sú tam veľmi zničené, niektoré už spadli, niektoré sú veľmi zničené a ešte by som sa opýtala, čo s ostatnými časťami, ktoré sú tu biele, za tou hlavnou cestou, ktorá ide k mauzóleu a potom, keď ideme smerom k mauzóleu, tam doľava, tam sú predsa veľmi vzácne dreviny. Najstaršie duby, ktoré v parku sú, sú tam. Takže, či toho sa tam nebude tá obnova týkať alebo aspoň čiastočne, či to je len toto územie vyznačené. Ďakujem.

Mgr. Mokáňová:

Poprosím pani Ing. Sabakovú.

Ing. Sabaková:

Na upresnenie by som chcela povedať, len toľko, že prosím berte to ako zhruba vyčlenené územie, ktorého by sa to malo dotýkať, pretože bola urobená taká predbežná ponuka od firmy, ktorá je oprávnená vôbec takéto veci vykonávať, teda ten historicko-archeologický prieskum. Nakoľko tých firiem je na území Slovenska veľmi málo, vždy sa zvyklo hovoriť o tom, že malo by ísť o nejaké jadro toho parku, pretože už vieme, že dookola je už viacej tých náletových drevín a takých, kde vlastne ten prieskum nie je až natoľko dôležitý, ale zoberieme to na vedomie a upresníme si potom, ak by tento návrh alebo tento zámer prešiel, tak si spresníme určite so spracovateľom rozsah toho územia a to, čo je naozaj vzácne, aby sa tam dostalo. Určite sa nebudeme brániť tomu, aby vypadli nejaké chránené alebo vzácne stromy, ktoré sa na území parku nachádzajú. Len hovorím, v podstate táto zhruba akože v takejto dimenzii mapka prišla od spoločnosti, ktorá nám urobila tu ponuku. Čiže berieme to tak, že tá pani spracovateľka pozná park, bola sa tam osobne pozrieť v tom parku a ona vytypovala si takéto hranice územia, ale nikto nehovorí, že či by nemohli byť trošku rozšírené alebo prispôsobené tomu, čo by sa tuná požadovalo. Ďakujem pekne.

Ing. Gore:

Dobrý deň všetkým. Chcem sa spýtať, akým spôsobom bol vysúťážený zhotoviteľ tej prípravnej dokumentácie v hodnote 21 324 €?

Mgr. Mokáňová:

Zatiaľ nebol vysúťážený, bude vysúťážený, ale potrebovali sme mať nejaké čísla, takže nebol vysúťážený. Nemohli sme len tak, tak tá pani Ing. Janovská, pripravila návrh.

Ing. Gore:

Nerozumiem tomu, že načo tam je uvedená čiastka, je presne príloha k materiálu uvedený zhotoviteľ. Bolo takým zvykom, že ak malo dôjsť k refundácii a nenávratného finančného príspevku, tak z nenávratného finančného príspevku budeme prijímať refundáciu za tento náklad, tak musí byť verejné obstarávanie v zmysle zákona. Preto nevidím dôvod, prečo by to malo byť presne takto

vyčíslené, presne v takej podobe a na základe nejakej ponuky vybranej osoby. Je to zámer a my tu už súhlasíme s tým, že to bude stať 21 tis., že to bude na to a nevidím dôvod, keď ešte nebola urobená súťaž, keď nebolo ešte verejné obstarávanie.

Mgr. Mokáňová:

Prečo je tam ten bod uvedený, súhlasí s obstaraním prípravnej dokumentácie. Hovorila som o tom, že urobiť ten výskum architektonicky, archeologicko-historický, je potrebné. Poprosím pána Ing. Telepovského, aby bol taký dobrý, určite to povie presnejšie ako ja.

Ing. Telepovský:

Dobry deň prajem. Ja by som poprosil o slovo len kvôli nejakému trošku priblíženiu. Fakt, ako neprebíhalo ešte verejné obstarávanie, ani nemožno hovoriť o zhotoviteľovi, lebo to ešte nie je definitívne, ale chceli sme urobiť ten náš projektový zámer pre vás, pre poslancov, aby ste mali nejaký prehľad asi orientačne, koľko by to mohlo stať, lebo aj vy musíte vedieť, koľko by taký architektonicko-historický výskum mohol stáť, aby sme mali nejakú predstavu. Kvôli tomu, aj na základe odporúčania pamiatkarov bolo oslovené to štúdio, pani Janovská, ktorá súhlasila aj s tým, že si náš park príde osobne obhliadnuť, aby vedela posúdiť v akom rozsahu by bolo potrebné urobiť tu revitalizáciu parku. Priznám sa, že keď sme boli ten náš park obzrieť, obzreli sme si celý park, tak trošku sa im zatočila hlava, lebo náš park je obrovský, má okolo 20 ha a máme okolo 7 tis. stromov. Čiže aj z toho dôvodu bola vytypovaná tá centrálna časť, v ktorej by sa urobil ten prieskum, lebo, no neviem, či by bolo možné, aby z celých 20 ha urobili na jednu etapu, kvôli tomu bola vytypovaná tá centrálna časť. Čiže, neberte to prosím tak, že to je už vybratý nejaký konkrétny zhotoviteľ, ale berte to ako orientačnú cenu, koľko by mohol ten historický prieskum stať. Je to nejaká predbežná cenová ponuka.

Ing. Gore:

Čo bolo povedané, len poviem, nevidím dôvod, prečo by mala byť presne takáto čiastka, ktorá bola na základe nejakej cenovej ponuky. Nevidím dôvod v tejto fáze, takto uznesenie prijímať. Tá čiastka je nevýznamná, nič nezabrzdí, nič neurobí, treba urobiť verejné obstarávanie lebo potom nedostaneme refundáciu tých verejných prostriedkov. Vo verejnom obstarávaní sa ukáže, pokiaľ ja pamätám, tak bol takýto cenový návrh aj v roku, neviem, či 2013 predložený a tam bola čiastka nejakých 10 tis. eur za celý park, za 7 tis. stromov, ich zameranie, označenie, nejaký výskum dendrologický. Ja to nenapádam, nenapádam tu hodnotu, bude vysúťažená, len vravím, že nevidím dôvod na to, aby to teraz bolo takto exaktne uvedené v našom uznesení. Schválime to, schválime to uznesenie s takouto čiastkou, tak načo potom verejné obstarávanie, načo ten ďalší postup. Ďakujem.

Mgr. Mokáňová:

Ja len toľko k tomu, že naozaj sme považovali za potrebné to číslo tam uviesť a vôbec sme nerozprávali o tom, že táto pani Janovská a jej agentúra ten prieskum bude robiť. Tak, ako hovoríte, zhodujeme sa na tom, musí byť verejné obstarávanie.

Ing. Kolesár:

Nadviažem na predrečníka. Rozumieme pani zástupkyňa, len jedno hovoríme, druhé je napísané v návrhu uznesenia, pretože v návrhu uznesenia naozaj je napísaná vôľa zastupiteľstva súhlasiť s obstaraním v takejto výške. Ak aj taký zámer nebol, ale tak ten text znie. Čiže, tá informácia od vás, berieme ju, tá informácia je aj v dôvodovej správe, ale pri takomto znení uznesenia by znamenalo, že v takejto výške bude výdavok na obstaranie prípravnej dokumentácie, čiže možno ide o vec formulácie uznesenia, *možno by bolo vhodné, aby vy, ako predkladateľ ste túto časť vypustili z uznesenia alebo v prípade predložím ja pozmeňujúci návrh, ktorý vlastne len schválime zámer obstarat' prípravnú dokumentáciu, pretože všetci sa zhodujeme v tom, že nás čaká v tejto veci verejné obstarávanie, ale naozaj z tohto znenia, to je znenie, ako sa prijímalo niekedy v roku 2011-2012, kedy zákon o verejnom obstarávaní tak striktno neobmedzoval samosprávy pri verejných obstarávaniach. Takže, odporúčam, zvážte, buď vynechať ten bod B/ súhlasí, celý alebo potom premietnuť zámer obstarat' prípravnú dokumentáciu do tej schvalovacej časti. Len o toto ide, k ostatnému asi rozumieme všetci.*

Ing. Sabaková:

Ak by som mohla navrhnúť, lebo ide nám vlastne o to, aby sme mali súhlas na obstaranie tej prípravnej dokumentácie a aby tam bola aj ohraničená nejaká tá cena, čiže mohlo by to uznesenie potom znieť *súhlasí s obstaraním prípravnej dokumentácie, ktorú tvorí pamiatkový architektonicko - historický výskum v hodnote do 20 tis., alebo 21 tis. eur, 20 tis. dajme, aby to bolo také okrúhle číslo, lebo obstarávať chceme v každom prípade, len aby sme vedeli o akej sume hovoríme, aby toto nám bolo jasné. Súhlasím s tým, že tá presná suma tam nie je potrebná.*

MVDr. Hrdlík: FP

Máme tu nejakých odborníkov na verejné obstarávanie, sú školení, chodia po všetkých školeniach, skúškach, nové sú tam a teraz by sa oni mali vyjadriť. Sú tu takí ľudia, čo robia verejné obstarávanie na mestskom úrade?

Mgr. Mokáňová:

Áno.

MVDr. Hrdlík:

Sú, no tak potom nech sa ozvu teraz, alebo potom nech mlčia na veky vekov.

Mgr. Mokáňová:

Nehlási sa nikto do diskusie, *navrhujem teda, urobiť zmenu uznesenia v bode B/ súhlasí s obstaraním prípravnej dokumentácie, ktorú tvorí pamiatkový architektonicko–historický výskum po uzatvorení partnerskej dohody. Bez výskum po uzatvorení partnerskej dohody, vypustí sa táto časť číselná.*

Pani Ing. Tereščáková, poprosím o prednesenie návrhu.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla členka návrhovej komisie Ing. Jaroslava Tereščáková v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ schvaľuje

- 1. zámer obnovy historického parku v Trebišove podaním žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci výzvy v Prioritnej osi 1: Príroda a kultúra. Investičnou prioritou Osí 1 je zachovanie a ochrana životného prostredia a podpora efektívneho využívania zdrojov a cieľom je zvýšiť atraktivitu pohraničnej oblasti,*
- 2. zámer uzatvoriť partnerskú dohodu o spoločnom vstupe do programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko,*

B/ súhlasí

s obstaraním prípravnej dokumentácie, ktorú tvorí pamiatkový architektonicko – historický výskum po uzatvorení partnerskej dohody.

Mgr. Mokáňová:

Ďakujem, za prednesený návrh, prosím hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 5)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- zástupkyňa primátora konštatovala, že tento prednesený návrh bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **23/2016**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

B o d č. 7.:

Verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – Multifunkčné ihrisko – dodávka a montáž

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.

Písomný materiál tvorí prílohu č. 7 tejto zápisnice.

Mgr. Mokáňová:

Materiál ste dostali s dôvodovou správou aj s objednávkovým formulárom. Spôsob obstarania zákazky Multifunkčné ihrisko – dodávka a montáž má byť elektronické trhovisko.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Ing. Kolesár:

Vážené mestské zastupiteľstvo, schvaľovali sme 25. januára na zasadnutí dve uznesenia, dostali číslo 3 a 4, týkajúce sa verejného obstarávania. No ja viem, že ten štatút, ktorý hovorí o tom, že zastupiteľstvo schvaľuje obstarávanie nad 20 tis. nám nejako nejde do krvi niektorým, ale už tam sme upozorňovali na to, ako zneje uznesenie a že trváme na tom, aby zastupiteľstvo schvaľovalo to, čo vlastne bude dané von do obstarania, či už cez elektronicky kontraktačný systém alebo cez vestník. Tam sa to nejak podarilo, teraz máme opäť návrh na uznesenie, ja len k tomu chcem hovoriť, lebo so samotným multifunkčným ihriskom, ani obsahom materiálu nemám nijaký problém, ale tak, ako je opäť návrh na uznesenie predložený, tak hovorí nám, že o akú zákazku ide, aká je predpokladaná hodnota a aký je postup. Ale nehovorí nám toto uznesenie nič o tom, aké budú tie ďalšie podmienky, ktoré sú dôležité, ako bude zadaná zákazka do EKS. Opäť nemáme v uznesení zmienku, žeby tá informácia, resp. tam v tomto prípade, ten objednávkový formulár, žeby sa stál súčasťou uznesenia. Takže, toto mi tam opäť chýba, lebo takto by súčasťou uznesenia boli len tie tri atribúty o ktorých hovorím, že je to zákazka multifunkčného ihriska s hodnotou 33 tis. a použije sa postup prostredníctvom elektronického trhoviska. Ale, čo bude obsahom tých podmienok s ktorými pôjde súťaž v elektronickom trhovisku, to znamená, ten objednávkový formulár, to už by nebolo. Preto odporúčam znova doplniť v uznesení, aby sa tá zmienka o tom, že sa to zrealizuje podľa prílohy tohto uznesenia, ktorou je objednávkový formulár dostala priamo do uznesenia a aby sme už podľa možnosti potom tie uznesenia týkajúce sa verejného obstarávania nejak unifikovali, lebo čo verejné obstarávanie, čo uznesenie, to iný text. No ja chápem, že to pripravujú rôzni ľudia, ale toto je jeden mestský úrad. Uvítal by som naozaj, keby uznesenia na rovnakú tému boli pripravené rovnako. Formálna pripomienka, vôbec nemám pripomienku k obsahu.

Mgr. Mokáňová:

Ďakujem pán poslanec. Takže poprosím návrhovú komisiu, aby sme upravili znenie uznesenia.

Ing. Kolesár:

Predložím aj návrh na uznesenie, pretože pri zmienke o formálnom, ste sa niektorí pousmiali. Tá formálna chyba má za následok to, alebo tá formálna zmena má za následok to, či príloha bude alebo nebude súčasťou uznesenia. Pretože, ak by sme to schválili bez tej prílohy, tak potom dodatočne sa môžu v tom objednávkovom formulári vykonať akékoľvek zmeny. Takže, netreba sa usmievať kolegyne, kolegovia a bagatelizovať to, myslím si, že je to dôležitá vec. *Takže, pre istotu predložím poslanceký návrh na uznesenie a možno to bude aj rýchlejšie a zjednoduším prácu návrhovej komisii. (Príloha č. 8)*

Mgr. Mokáňová:

Končím diskusiu a poprosím pani Ing. Tereščákovú o návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla členka návrhovej komisie Ing. Jaroslava Tereščáková v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – Multifunkčné ihrisko – dodávka a montáž, s predpokladanou hodnotou vo výške 33 333 € bez DPH, pri ktorom sa použije postup prostredníctvom elektronického trhoviska a ktoré sa zrealizuje podľa prílohy tohto uznesenia, ktorou je objednávkový formulár.

Mgr. Mokáňová:

Ďakujem, za prednesený návrh na uznesenie, prosím hlasujte.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 6)

za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 1, nehlasovalo: 0

- zástupkyňa primátora konštatovala, že návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č. **24/2016**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Mgr. Mokáňová:

Ja ešte chcem pán poslanec Kolesár, aj ja som sa pousmiala ale nie preto, aby som podceňovala to, čo ste povedali, len som sa pousmiala nad tým, že mate pravdu a pevne verím, že pre budúcnosť aj mne čosi také neujde a bude to v poriadku.

B o d č. 8.:

Rôzne

1. Uloženie komunálneho odpadu na mestskom pozemku

Mgr. Mokáňová:

Do bodu rôzne predložil pred začatím zasadnutia pán poslanec Ing. Marián Kolesár materiál s názvom Uloženie komunálneho odpadu na mestskom pozemku.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Ing. Kolesár:

Ďakujem pani zástupkyňa, keďže som predložil tento návrh do bodu Rôzne, rád by som, aby poslancový zbor o tejto veci diskutoval, pretože som prekvapený, ak komunálny odpad z okolia rómskej osady mesto vyvezie na svoje pozemky, vyvezie a uloží. Následne na to, na stránke mesta nájdem reakciu, kde vidím, že s tým, Mesto Trebišov zneškodnilo komunálny odpad v Čerjackom kanáli. *No, ja toto nepovažujem za zneškodnenie odpadu a zaujíma ma aj zmienka o tom, že vidím tu súhlas okresného úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie a rád by som požiadal o predloženie*

možno aj všetkým poslancom alebo ak ostatní nemajú o to záujem, tak ja žiadam predloženie tohto súhlasu, lebo ozaj som prekvapený z postupu odboru starostlivosti o životné prostredie okresného úradu, ktorý v minulosti veľmi striktné, razantne bránil zákon až ďaleko, ďaleko nad rámec zákona. Pamätáme si na celý proces odstraňovania suchých stromov a musel ustúpiť až na zásah svojho nadriadeného orgánu a teraz zrazu okresný úrad, dovoľí uložiť komunálny odpad na mestských pozemkoch a som zneistený vyjadrením Slovenskej inšpekcie životného prostredia, ktorá tvrdí, že komunálny odpad možno skladovať a zlikvidovať len na presne určenom mieste, ktorým sú zberné dvory. Moja otázka v tejto súvislosti a téma na diskusiu znie: Kto je za toto konanie zodpovedný, kto toto v meste inicioval a kto konečnú likvidáciu, ale skutočne likvidáciu toho odpadu, ak je to naozaj odpad z Čerjackého kanálu, ktorý nie je mestským majetkom, zaplatí a plus, prosím o to rozhodnutie z okresného úradu k danej veci.

Mgr. Mokáňová:

Poprosím pána prednostu o vysvetlenie.

Mgr. Sovák:

Čiže, jedna sa o vodnú stavbu Čerjacký odpad, aby nikoho nemýlilo, že je to odpad z Čerjackého kanála aj keď je to odpad. Je to vodná stavba, Čerjacký odpad, je to povrchová stavba, aby mohla odtiecť povrchová dažďová voda, čiže odpadová voda. Je pravda, že tento odpad bol zlikvidovaný v spolupráci s vodohospodárskym podnikom, je to ich stavba, ale keďže sa tam nachádzal aj komunálny odpad, muselo k tomu pristúpiť aj mesto. Mňa veľmi teší, vidím tu pána MVDr. Seleckého, že po 4 rokoch sa zmenil k lepšiemu a je z neho veľký aktivista, fakt ma to veľmi teší. Len by bolo dobre, keby pán doktor, keď vieme komunikovať o iných veciach, aby sme komunikovali aj o týchto, pretože všetky ostatné inštitúcie dostali podnet a my sme nedostali žiadny. Čiže, nás potom vyzvali, aby sme urobili povodňovú prehliadku. Tu sme urobili, dostali sme nejaké rozhodnutie, do niekoľkých dní sme to museli vyniesť, vypratať. Zistili sme, že je tam strašne veľa, za tých 8 rokov sa tam toho veľa uložilo. Nedalo sa to hneď vyniesť na skládku do Širníka, je tam problém, ukončujú tu skládku, otvárajú za chvíľu novú. Mali sme to nechať vedľa toho, čiže riešili sme to tak, že dočasne sme to uložili tam s tým, že ako náhle sa zlepši počasie, hneď sa to vyvezie. Je to sklad PHM, kde určite bol zabezpečený proti úniku olejom a iných pohonných hmôt, je to v časti na spevnenej ploche, čiže bohužiaľ, je to tak. Je to časť nového sedimentu a komunálneho odpadu. Nie je to komunálny odpad, ktorý je vyvázaný každodenne alebo každý druhý deň z nášho mesta. Je to odpad z tohto kanálu, nie je to odpad, ako uvádzate vy z cigánskej osady, kde ten odpad bol vyvezený tak, ako mal byť.

... diskutujúci nie je prihlásený

Nie, pretože toto je čerjacký, ide to vedľa. A tu z tohto miesta, vám chcem zagarantovať, že kým bude toto vedenie, ďalší odpad tam vznikáť nebude. Tak, ako to bolo po mnohé roky, že sa to vyviezlo a potom sa tam znova ten odpad ukladal, toto už nie je možné. To si potom ešte môžeme povedať, môžeme sa aj stretnúť pán doktor. Súhlas máme, súhlas vieme predložiť, nie je problém. Hrala k tomu úlohu aj ekonomická rovina, pretože, keby sme mali s tými 8-10 tónovými autami behať hore-dole, čiže vieme to naložiť do jedného väčšieho auta a odniesť to naraz, možno na 3x. To je všetko zatiaľ.

Ing. Kolesár:

Ešte by som rád pokračoval, pretože tiež by som rád doplnil jednu otázku alebo trošku zareagoval. No, nie je to odpad z osady, tak skade sa tam dostal? Ako všetci vieme, že je to odpad, ktorý už sa nezmestil do osady, tak už prepadol do kanála. Ako, nehovorme si tu, kto trošku sa vyzná v Trebišove, že to nie je odpad z osady, tak len ho tam nenosite vy, pán prednosta alebo ja. Tak, vieme, čo je to za odpad, takže pozor, nehovorme, nie je to odpad z osady. A prečo neupratovali opäť pôvodcovia odpadu, chceme ich vychovávať k návykom a zase len to vypratali ktosi iný. No, tak bol to taký problém? Ešte mi dovoľte, aby som požiadal pán prednosta vás, aby ste vážili slová na tomto rokovaní vo vzťahu k občanom mesta. Pokiaľ diskutujú poslanci medzi sebou tak, ako je to nejaká ich forma komunikácie, ale vy nie ste ani predsedajúci, ani poslanec, tak vo vzťahu ku občanom si tu iróniu na budúce je potrebné odpustiť. Zároveň žiadam, aby občan mesta MVDr. Selecký dostal slovo a mohol zareagovať na vaše vystúpenie.

Mgr. Mokáňová:

Skôr, než dám slovo MVDr. Seleckému, ešte poprosím pána prednostu.

Mgr. Sovák:

Vôbec som to nemyslel ironicky. Zase, my máme, neviem, ja nemám proti nič vám, dúfam, že ani vy proti mne a chcem odpovedať na pána poslanca Kolesára. Áno, podieľali sa na tom aj spoluobčania mesta, resp. všetci, ktorí mohli a ďalej sa tento kanál čistí. Takže, nie tak, že tá hrubá vec, stavba sa zobrala, urobila, ale ďalej sa to čistí, čiže naďalej sa aj bude čistiť. Ďakujem.

MVDr. Selecký:

Dobry večer prajem. Pán prednosta, dovoľm si k vám stručne nejak, lebo ste ma oslovil. Ťažko si viem predstaviť, že vy by ste mal hodnotiť, že či som sa ja zmenil k lepšiemu, lebo my sa nepoznáme. Ja si myslím, že sa nemusím meniť k lepšiemu, jedna vec. Druhá vec, nedovoliť by som si ani vás hodnotiť, ja som vás poznal dovtedy len ako pána Pyskuliaka z divadelnej hry a to ma neopravňuje, aby som vás hodnotil, či vy ste sa zmenil alebo nezmenil k lepšiemu. Myslím, že na to sú iní ľudia, ktorí ma môžu posudzovať, napr. moja rodina, moji priatelia a títo majú na to právo. Čiže predpokladám, že asi ste to nejakým nedopatrením vysvetlil. A čo sa týka toho odpadu Čerjackého kanála, že my sa môžeme stretnúť. Nemusíme sa stretnúť, preto, lebo ja tam situáciu veľmi dobre poznám a za predošlých 4 rokoch som tam bol niekoľkokrát a vám viem garantovať, 2x sa ten kanál čistil. Čiže, ja viem presne o ktorú lokalitu sa jedna, o aké smetie sa jedna, aj kto ho tam produkuje. Len toľko, čiže ďakujem.

JUDr. Pašková:

Ja by som sa chcela len opýtať, či vieme asi aký je ten odpad. Nevie, či ste to videli alebo ako. Tam sú aj chemické všelijaké mazľavé materiály a sú zložené blízko záhradkárskej osady, kde sú aj nejaké. Ja neviem, či sa to nedostane do spodných vôd alebo nie, čo není tam spevnená plocha na čom to je položené, takže by aj trebalo odtiaľ ten odpad dať čo najskôr preč.

Mgr. Mokáňová:

Ja k tomu len toľko, že naozaj nie je tam odpad, ktorý by mal znečisťovať spodné vody alebo dostať sa niekde do pôdy, tak presnejšie povedané a navyše hovoril pán prednosta, že je tam spevnená plocha, takže ešte poprosím o doplnenie.

Mgr. Sovák:

Áno, v tom odpade, ktorý sa vozil je nový sediment a komunálny odpad, ktorý sa tam nosil, nie sú tam žiadne chemikálie ani zdochlina, ani nič iné. Ale, vedľa na spevnenej ploche je uložený odpad, ktorý sa našiel na tej príjazdovej ceste, je to nejaký kukuričný škrob alebo niečo, čo máme aj vyjadrenie, že šak to bolo aj na web stránke mesta, že nie je to nebezpečné nič, ani to nevniká do pôdy. Poprosil nás okresný úrad životného prostredia, kým to zlikviduje, nájde toho, kto to zlikviduje, aby sme to dočasne uložili tam, aby to nebolo na tom mieste. Samozrejme, boli tam aj iné skládky, ale aj tie sa likvidujú, to je zase naša záležitosť. Môžem vás ubezpečiť, že nič nikomu nehrozí.

Ing. Kolesár:

Pán prednosta, naozaj len otázku. Vy ste tam boli pri tom odpade?

Boli ste. Vy ste tam zdochliny nevideli. Nie, dobre. Ďakujem.

Tomko:

Je pravda, že médiami prešlo, že tento odpad je zdraviu ohrozujúci. Dokonca bol som menovaný ja a pani Mokáňová, že sme tomu nezabránili. Chcem len otázku. Prebrali sme tieto sklady po vojenskom útvere PHM, máme vyrobený nejaký rozbor pôdy? Vieme dobre, jak sa predtým hospodáril s naftou, s benzínom, či tá pôda prakticky po prebratí tohto subjektu je čistá a či teraz tento odpad skutočne môžeme v celej lokalite kpt. Nálepku obyvateľov uistiť, že tie studne a pitnú vodu nenaruší a netreba urobiť nejaký rozbor tej vody.

Mgr. Sovák:

Neviem, či to stojí za to. My ten odpad hovorím, behom pár dní, keď sa zlepši počasie, aby aj tá príjazdová cesta, to blato, aby sme nevynášali na ulicu kpt. Nálepku, ale neviem o tom, žeby bol nejaký rozbor robený. Do budúcnosti to tam môžeme urobiť, neviem teraz, nemyslím, žeby zase sme museli, boli tu nejaké. Ale hovorím, keď bude vôľa, tak môžeme.

Ing. Kereštan:

Tak, pre pána poslanca Tomka. Keď boli povodne v roku 2010 a táto lokalita bola kompletne zaplavená po tých povodniach, potom sa brali vzorky zo studní, z každej jednej studne a tu môžem prehlásiť a môžem to aj zdokladovať, kde regionálnym úradom verejného zdravia boli tieto vzorky robené. Studne, ako také už v tomto období nemali vodu vhodnú na pitie. Tieto studne sa môžu využívať ako na polievanie záhrad, čiže je tam zvýšene množstvo dusičnanov a ostatných látok, ktoré relatívne chlôrovaním alebo podávaním sava do týchto studní v tomto období. Čiže, nehľadajme teraz príčiny s týmto dočasne uloženým komunálnym odpadom. Čo sa týka uloženia na skládku a lepidla, lebo to je inakšie lepidlo na papier, to škrobové lepidlo, je uložené pod prístreškom, čiže, nie je možnosť, aby naňho pršal dážď. Toto lepidlo, ktoré bolo voľne, je navrecované a čaká tak, ako pán prednosta povedal, čaká sa len na vyjadrenie, čo už vyjadrenie je aj od polície, ako páchatel' neznámy, žeby aj páni poslanci vedeli, že páchatel' sa nenašiel, ktorý vyviezol. Už sa len čaká z ministerstva životného prostredia na vyfinancovanie likvidácie tohto materiálu a odvezenie z lokality bývalého PHM. Ďakujem.

Ing. Kolesár:

Zareagujem na pána Kereštana, pretože aj keď o lepidle tu vôbec nebola reč lebo to nám je jasné, ale výborne načrtol riešenie. Veď nebol známy pôvodca, musí to spratať, zaplatiť okresný úrad. Je to tak? Je. Pri odpade v Čerjackom kanáli, tiež nie je známy pôvodca, tiež predpokladám, že to zaplatí okresný úrad. Veď sám teraz pán Kereštan povedal návod. Zamyslel sa dakto nad takýmto postupom? Nie, no. Tam tiež je neznámy pôvodca, tak prečo nevyužiť to, že keď je neznámy páchatel', zaplatí to štát, ale vyvezie to mesto. Nie? No tak, lepidlo zaplatí štát a bordel z kanála zaplatíme my. No tak, ostali sme na pol cesty, ja som o tom lepidle nezačal, ale veď je to výborný návod, tam, rovno sami máte návod, ako to mohlo byť, ale nemáme. To je poznámka na okraj, zvážte.

Mgr. Mokáňová:

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím bod rôzne.

B o d č. 9.:

Záver

Keďže program zasadnutia bol vyčerpaný, zástupkyňa primátora ukončil 3. zasadnutie (mimoriadne) mestského zastupiteľstva, poďakovala poslancom a všetkým prítomným za účasť.

Mgr. Viera Mokáňová
zástupkyňa primátora

Mgr. Peter Sovák
prednosta

Overovatelia zápisnice:

Ing. Jaroslav Soták

Mgr. Beáta Kereštanová

Zapisovateľka:
Mária Vašková